



LSO Live

Strauss
Eine Alpensinfonie
Bernard Haitink
London Symphony Orchestra



Richard Strauss (1864–1949)

Eine Alpensinfonie, Op 64 (1911–15)

Bernard Haitink conductor

London Symphony Orchestra

Page Index

- 3 Track listing
- 4 English notes
- 5 French notes
- 6 German notes
- 8 Composer biography
- 9 Conductor biography
- 10 Orchestra personnel list
- 11 LSO biography

Recorded live 8 and 10 June 2008 at the Barbican, London

James Mallinson producer

Classic Sound Ltd recording, editing and mastering facilities

Neil Hutchinson and **Jonathan Stokes** for *Classic Sound Ltd* balance engineers

Ian Watson and **Jenni Whiteside** for *Classic Sound Ltd* audio editors

Published by Peters Edition Ltd.

Cover photo © Alberto Venzago – “Staubbachfälle in Lauterbrunnen”, Switzerland (2008 City of London Festival). Used with the kind permission of Alberto Venzago and the City of London Festival

© 2010 London Symphony Orchestra, London UK

© 2010 London Symphony Orchestra, London UK

1	Nacht (Night / Nuit) Sonnenaufgang (Sunrise / Lever de soleil)	5'04''
2	Der Anstieg (The ascent / L'Ascension) Eintritt in den Wald (Entering the forest / Entrée dans la forêt)	7'46''
3	Wanderung neben dem Bache (Wandering by the brookside / Promenade près du ruisseau) Am Wasserfall (At the waterfall / A la cascade) Erscheinung (Apparition / Apparition) Auf blumigen Wiesen (On flowering meadows / Sur les prés fleuris)	2'39''
4	Auf der Alm (In the mountain pasture / Sur l'alpage) Durch Dickicht und Gestrüpp auf Irrwegen (On the wrong track through thicket and undergrowth / Errance à travers taillis et broussailles)	3'43''
5	Auf dem Gletscher (On the glacier / Sur le glacier) Gefahrvolle Augenblicke (Precarious moments / Moments périlleux)	2'43''
6	Auf dem Gipfel (On the summit / Au sommet)	4'51''
7	Vision (Vision / Vision) Nebel steigen auf (Rising mists / Montée du brouillard) Die Sonne verdüstert sich allmählich (The sun gradually dims / Le soleil s'assombrit peu à peu) Elegie (Elegy / Elégie)	6'15''
8	Stille vor den Sturm (Calm before the storm / Calme avant la tempête) Gewitter und Sturm, Abstieg (Thunderstorm, descent / Orage et tempête, descente) Sonnenuntergang (Sunset / Coucher de soleil)	9'06''
9	Ausklang (Waning tones / Dernières sonorités)	5'50''
10	Nacht (Night / Nuit)	2'23''



Richard Strauss (1864–1949) An Alpine Symphony, Op 64 (1911–15)

In 1900 Strauss wrote to his parents with news of his latest inspiration for a symphonic poem, 'which would begin with a sunrise in Switzerland. Otherwise so far only the idea (love tragedy of an artist) and a few themes exist'. Two years later he constructed an outline plan for a four-part symphony, its opening movement almost certainly coloured by the composer's boyhood experience of a mountaineering expedition in which he and his companions had become lost and caught in a fierce storm: 'Night; sunrise / ascent; forest (hunt) / waterfall (Alpine sprite)/ flowery meadows (shepherds) / glacier/ thunderstorm/ descent and rest'.

The 'alpine' idea was shelved for many years, although Strauss returned to it at the time of Gustav Mahler's death in May 1911. 'I want to call my alpine symphony *The Antichrist*,' he noted in his diary at the time, 'because in it there is: moral purification through one's own strength, liberation through work, worship of eternal and glorious nature.' The composer adopted the 'Antichrist' sobriquet from Friedrich Nietzsche's book of the same name, which Strauss had read shortly after its publication

in 1895. Nietzsche's views on 'the revaluation of Christian values' found favour with Strauss, who fervently believed that the challenges and pleasures of hard work would lead to liberation from the conformity and routine of Christianity. The hard work required to create An Alpine Symphony, however, proved anything but liberating: Strauss said that the process was less appealing than chasing cockroaches! He began sketching themes and ideas for the work in 1911, although did not tackle the task of orchestration until November 1914.

An Alpine Symphony was completed on 8 February 1915, its monumental score calling for at least 123 instruments and playing of considerable virtuosity. 'At last I have learnt to orchestrate,' Strauss remarked during rehearsals for the work's first performance by the Dresden Hofkapelle on 25 October. The instrumental colours and textures available from such a large ensemble were indeed skilfully handled by the composer, who conjured up rich combinations of sounds to evoke images and events outlined in the titles he gave to each of the symphonic poem's 22 sections. Here the 'programme' deals with 24 hours in the life of a mountain and those engaged in the business of climbing it, embracing the transformation from night to dawn, the mountaineers' ascent,

the natural wonders they encounter, the joy of reaching the summit, the perils of descent, and the gradual return of night.

'*Der Rosenkavalier*, *Ariadne auf Naxos* ... and An Alpine Symphony,' observed one New York critic, 'are makeshift, slack, slovenly ... Strauss's music is singularly flat and hollow and dun, joyless and soggy.' Although judgement on the two operas mentioned above has moved almost universally in their favour, An Alpine Symphony remains among the curiosities of Strauss's output, still burdened by dismissive criticism, reactions against the excesses of late romantic orchestration and distrust of its programme. Some have likened the work to a musical travelogue, conveniently missing its pantheistic celebration of nature and of man's fragile attempts to master it.

According to the German musicologist Franz-Peter Messmer, Strauss's *Also sprach Zarathustra* shares a complementary relationship with An Alpine Symphony: 'Zarathustra descends from the mountains to the lowlands of humanity; the wanderer in An Alpine Symphony takes the opposite course, scaling the heights of a mountain top'. Unlike *Zarathustra*, however, An Alpine Symphony deals not with philosophical concepts but

with the overwhelming, awe-inspiring force of nature, a force that Strauss was able to appreciate and experience on walking expeditions from his new villa in the Bavarian highlands at Garmisch.

The work's fertile proliferation of themes and their developments appear to match the mutability of alpine weather, often set against a return of the opening theme on low brass that represents the mountain itself. Strauss's expansive 'sunrise' theme, introduced on high strings, woodwinds and trumpets, echoes Mahler's nature-music at its best. Elsewhere, the score boasts a variety of naturalistic effects, distant horn calls, cow bells and even a wind machine among them. Above all, the composer successfully draws together the many episodes and sonic effects in An Alpine Symphony to create a unified work, in essence greater than the sum of its parts.

Programme note © Andrew Stewart

Andrew Stewart is a freelance music journalist and writer. He is the author of *The LSO at 90*, and contributes to a wide variety of specialist classical music publications.



Richard Strauss (1864–1949) **Une symphonie alpestre, op. 64 (1911–15)**

En 1900, Strauss écrivit à ses parents en leur annonçant que sa dernière inspiration allait à un poème symphonique, « qui commencera[it] par un coucher de soleil en Suisse. Pour l’instant, seule l’idée générale (la tragédie amoureuse d’un artiste) et quelques thèmes existent ». Deux ans plus tard, il élaborait les grandes lignes d’une symphonie en quatre parties, dont le mouvement initial était très certainement coloré par l’expérience qu’il avait vécue, enfant, lors d’une expédition montagnarde, lorsque lui-même et ses compagnons s’étaient perdus et avaient été surpris par un orage violent : « Nuit ; lever de soleil / ascension, forêt (chasse) / cascade (farfadet des Alpes) / prés fleuris (bergers) / glacier / orage / descente et repos ».

L’idée « alpestre » fut mise de côté pendant de nombreuses années, bien que Strauss y ait repensé au moment de la mort de Gustav Mahler en mai 1911. « Je veux intituler ma symphonie alpestre *L’Antéchrist* », nota-t-il alors dans son journal, « parce qu’on y trouve : la purification morale par la seule force propre d’un être, la libération par le travail, le culte de la nature glorieuse et éternelle ». Le compositeur adopta le sobriquet d’Antéchrist en référence au livre homonyme de Friedrich Nietzsche, qu’il avait lu peu après sa publication

en 1895. Le point de vue de Nietzsche sur la « réévaluation des valeurs chrétiennes » avait trouvé un écho favorable auprès de Strauss, qui croyait ardemment que les défis et le plaisir d’un dur labeur conduisaient à se libérer du conformisme et de la routine du christianisme. Le travail difficile que nécessita la genèse de la *Symphonie alpestre* se révéla toutefois tout sauf libérateur : Strauss raconta que l’exercice était moins palpitant que la chasse aux cafards ! Il commença à esquisser des thèmes et des idées en 1911, mais ne s’attela pas à l’orchestration avant novembre 1914.

La *Symphonie alpestre* fut achevée en février 1915, partition monumentale nécessitant au moins 123 instruments et une virtuosité de jeu considérable. « Au moins, j’aurai appris à orchestrer », remarqua Strauss au cours des répétitions précédant la création de l’œuvre, par la Chapelle de la cour de Dresde, le 25 octobre. La richesse de couleurs instrumentales et de textures offertes par un effectif aussi large est exploitée avec un talent admirable par le compositeur, qui réalise des alliages sonores luxuriants pour illustrer les images et les péripéties décrites dans les titres qu’il a donnés à chacune des vingt-deux sections du poème symphonique. Le « programme » traduit ici vingt-quatre heures de la vie d’une montagne et de ceux qui se sont attelés à son escalade ; on y découvre notamment le passage de la nuit à

l’aube, l’ascension des alpinistes, les merveilles de la nature qu’ils découvrent, la joie d’atteindre le sommet, les périls de la descente, et le retour progressif à la nuit.

« *Le Chevalier à la rose, Ariane à Naxos ... et Une symphonie alpestre* », observa un critique new-yorkais, « sont des partitions improvisées, faibles, négligées... La musique de Strauss est singulièrement plate, terne et creuse, triste et molle. » Alors que le jugement sur les deux opéras cités ici ont tourné presque universellement en leur faveur, la *Symphonie alpestre* continue d’appartenir à la catégorie des curiosités straussiennes, toujours victime d’avis méprisants, de réactions hostiles aux excès de son orchestration postromantique et de défiance à l’égard de son programme. Certains commentateurs ont comparé cette œuvre à un récit de voyage, oubliant comme par hasard de mentionner la célébration panthéiste de la nature et les tentatives précaires de l’homme pour la dominer.

Selon le musicologue allemand Franz-Peter Messmer, *Ainsi parlait Zarathoustra* de Strauss partage avec la *Symphonie alpestre* des liens de complémentarité : « *Zarathoustra* descend de la montagne vers les basses terres de l’humanité, le promeneur de la *Symphonie alpestre* fait le chemin inverse, escaladant les hauteurs d’un sommet montagneux. » Au contraire de

Zarathoustra, toutefois, la *Symphonie alpestre* ne soulève pas de questions philosophiques mais traite de la puissance écrasante et intimidante de la nature, puissance que Strauss était à même d’apprécier et d’expérimenter lors des excursions à pied qu’il faisait depuis sa nouvelle villa, dans les hauteurs bavaïses de Garmisch. La profusion des thèmes et la richesse de leurs développements se révèlent propres à rivaliser avec le climat changeant des Alpes ; ils s’opposent souvent au retour du thème initial aux cuivres graves, représentant la montagne elle-même. Le thème expansif du « lever de soleil », présenté aux cordes aiguës, aux bois et aux trompettes, fait écho au meilleur des musiques de la nature chez Mahler. A d’autres endroits, la partition offre toute une palette d’effets naturalistes, avec des appels de cors au loin, des cloches de vaches et même une machine à vent. Et surtout, le compositeur réussit à rassembler les nombreux épisodes et effets sonores de la *Symphonie alpestre* pour créer une œuvre cohérente, plus grande dans son entièreté que la somme de ses parties.

Notes de programme © Andrew Stewart

Andrew Stewart est un journaliste et écrivain indépendant spécialisé en musique. Il est l’auteur de *The LSO at 90*, et contribue à toutes sortes de publications consacrées à la musique classique.



Richard Strauss (1864–1949) Eine Alpensinfonie op. 64 (1911–15)

1900 schrieb Strauss an seine Eltern eine Nachricht über seine jüngste Inspiration für eine sinfonische Dichtung, „die mit einem Sonnenaufgang in der Schweiz beginnen würde. Ansonsten bisher nur die Idee (Liebestragödie eines Künstlers) und ein paar Themen“. [alle Zitate sind Rückübersetzungen aus dem Englischen, d. Ü.] Zwei Jahre später entwarf er einen groben Plan für eine viersätzig Sinfonie. Ihr Einleitungssatz war mit Sicherheit von dem Kindheitserlebnis des Komponisten bei einer Bergwanderung geprägt, wo er und seine Gefährten sich verlaufen hatten und in einen heftigen Sturm gerieten: „Nacht; Sonnenaufgang / Aufstieg; Wald (Jagd) / Wasserfall (Alpengeist) / blühende Wiesen (Schäfer) / Gletscher / Gewitter / Abstieg und Ruhe“.

Die Idee „Alpen“ wurde viele Jahre lang ad acta gelegt. Beim Tod von Gustav Mahler im Mai 1911 wandte sich Strauss ihr jedoch wieder zu. „Ich wollte meine Alpensinfonie Der Antichrist nennen“, schrieb er zu jener Zeit in sein Tagebuch, „denn in ihr ist: moralische Läuterung durch eigene Stärke, Befreiung durch Arbeit, Verehrung der ewigen und phantastischen Natur.“ Der Komponist übernahm die Bezeichnung Antichrist aus Friedrich Nietzsches

Buch gleichen Namens, das Strauss kurz nach der Veröffentlichung 1895 gelesen hatte. Nietzsches Meinungen über die „Neubewertung christlicher Werte“ fanden bei Strauss Anklang, der fest davon überzeugt war, dass die Schwierigkeiten und Freuden harter Arbeit zur Befreiung von der Konformität und Routine des Christentums führen würden. Die zur Schöpfung der Alpensinfonie notwendige harte Arbeit erwies sich allerdings alles andere als befreiend: Strauss berichtete, dass der Prozess weniger erfreulich gewesen sei, als Kakerlaken zu jagen! Er begann 1911 die Themen und musikalischen Gedanken für das Werk zu skizzieren, die Orchestrierung nahm er aber erst im November 1914 in Angriff.

Die Alpensinfonie wurde am 8. Februar 1915 abgeschlossen, ihre monumentale Partitur fordert nicht weniger als 123 Instrumente und die Beherrschung beachtlicher spieltechnischer Virtuosität. „Wenigstens habe ich das Orchestrieren gelernt“, bemerkte Strauss auf Proben für die Uraufführung durch die Dresdner Hofkapelle am 25. Oktober. Die mit so einem großen Ensemble möglichen instrumentalen Farben und –texturen wurden tatsächlich vom Komponisten geschickt gehandhabt. Er komponierte satte Klangkombinationen, um Bilder und Ereignisse zu beschwören, die in den von ihm gewählten Titeln für alle 22 Abschnitte

der sinfonischen Dichtung zum Ausdruck kommen. Hier dreht sich das „Programm“ um 24 Stunden im Leben eines Berges und der Menschen bei seiner Besteigung. Dazu gehören der Übergang von der Nacht zum Morgengrauen, der Aufstieg der Bergsteiger, die ihnen dabei begegnenden natürlichen Wunder, die Freude beim Erreichen des Gipfels, die Mühen des Abstiegs und die allmähliche Rückkehr der Nacht.

„Der Rosenkavalier, Ariadne auf Naxos ... Eine Alpensinfonie sind provisorisch, schlaff, schlampig...“, bemerkte ein Rezensent in New York, „Strauss' Musik ist äußerst oberflächlich und leer und mausgrau, freudlos und matschig.“ Obwohl sich das Urteil über die zwei oben genannten Opern fast durchgängig zu ihrem Gunsten gewandt hat, zählt Eine Alpensinfonie weiterhin zu den Kuriositäten in Strauss' Œuvre und ist noch immer von abwertender Kritik geplagt – Reaktionen gegen die Auswüchse spätromantischer Orchestrierung und Misstrauen gegen sein Programm. Einige haben das Werk mit einem Reisebericht verglichen und dabei praktischerweise dessen pantheistische Bewunderung der Natur und des fragilen Versuchs der Menschheit, sie zu beherrschen, vergessen.

Nach Aussagen des deutschen Musikwissenschaftlers Franz-Peter Messmer steht Strauss' Also sprach Zarathustra in einer komplementären Beziehung zur Alpensinfonie. „Zarathustra steigt vom Berg herab zu den Niederungen der Menschheit; der Wanderer in der Alpensinfonie verfolgt den entgegengesetzten Weg, bei dem er auf den Höhen eines Berggipfels thront.“ Im Gegensatz zum Zarathustra dreht sich aber Eine Alpensinfonie nicht um philosophische Konzepte, sondern um die überwältigende, Ehrfurcht gebietende Kraft der Natur, eine Kraft, die Strauss auf seinen Wanderausflügen in der Nähe seiner neuen Villa in den bayerischen Bergen bei Garmisch schätzen und erfahren konnte. Der fruchtbare Reichtum an Themen und ihr Weiterspinnen scheint der Veränderlichkeit des Alpenwetters zu entsprechen. Häufig werden sie mit einer Rückkehr des einleitenden Themas in den tiefen Blechbläsern konfrontiert, das den Berg selbst darstellt. Strauss' weit ausholendes, von den hohen Streichern, Holzbläsern und Trompeten vorgestelltes „Sonnenaufgangsthema“ enthält Anklänge an das Beste aus Mahlers Naturmusik. Auch an anderen Stellen sprudelt es in der Partitur vor diversen naturalistischen Effekten, zu denen u. a. ferne Hornklänge, Kuhglocken und sogar eine Windmaschine gehören. Vor allem aber gelingt es dem Komponisten, die

zahlreichen Episoden und Klangeffekte in der Alpensinfonie zu bündeln und damit ein zusammenhängendes Werk zu schaffen, das in seinem Wesen größer ist als die Summe seiner Teile.

Einführungstext © Andrew Stewart

Andrew Stewart ist freischaffender Musikjournalist und Autor. Er verfasste *The LSO at 90 [Das London Symphony Orchestra mit 90]* und schreibt ein breites Spektrum an anspruchsvollen Artikeln über klassische Musik.

Richard Strauss (1864–1949)

Richard Strauss was born in Munich in 1864, the son of Franz Strauss, a brilliant horn player in the Munich court orchestra; it is, therefore, perhaps not surprising that some of the composer's most striking writing is for the French horn. Strauss had his first piano lessons when he was four, and he produced his first composition two years later. Surprisingly he did not attend a music academy, his formal education ending instead at Munich University, where he studied philosophy and aesthetics, continuing with his musical training at the same time.

Following the first public performances of his work, he received a commission from Hans von Bülow in 1882 and two years later was appointed Bülow's Assistant Musical Director at the Meiningen Court Orchestra. It was the beginning of a career in which Strauss was to conduct many of the world's great orchestras, in addition to holding positions at opera houses in Munich, Weimar, Berlin and Vienna. While at Munich, he married the singer Pauline de Ahna, for whom he wrote many of his greatest songs.

Strauss's legacy is to be found in his operas and his magnificent symphonic poems. Scores such as *Till Eulenspiegel*, *Also Sprach Zarathustra*, *Don Juan* and *Ein Heldenleben* demonstrate his supreme mastery of orchestration; the thoroughly modern operas *Salome* and *Elektra*, with their Freudian themes and atonal scoring, are landmarks in the development of 20th-century music, and the neo-classical *Der Rosenkavalier*, is one of the most popular operas of the century. Strauss spent his last years in self-imposed exile in Switzerland, waiting to be officially cleared of complicity in the Nazi regime. He died at Garmisch-Partenkirchen in 1949, shortly after his widely celebrated 85th birthday.

Profile © Andrew Stewart

Richard Strauss (1864–1949)

Richard Strauss est né à Munich en 1864, fils de Franz Strauss, brillant corniste de l'orchestre de la cour de Munich ; on comprend donc aisément que quelques-uns des passages les plus frappants dans les œuvres du compositeur soient destinés à cet instrument. Strauss prit ses premières leçons de piano à l'âge de quatre ans, et ses premières compositions naquirent deux ans plus tard. Contre toute attente, il ne fréquenta aucun conservatoire, et ses études s'achevèrent à l'université de Munich, où il étudia la philosophie et l'esthétique, tout en poursuivant sa formation musicale.

À la suite des premières exécutions publiques de ses œuvres, il reçut une commande de la part de Hans von Bülow en 1882. Deux ans plus tard, il devenait son adjoint à la direction musicale de l'Orchestre de la cour de Meiningen. Ce fut le début d'une carrière qui conduisit Strauss à la tête des plus grands orchestres du monde, en plus de ses postes aux opéras de Munich, Weimar, Berlin et Vienne. Pendant qu'il était à Munich, il épousa la chanteuse Pauline de Ahna, pour laquelle il écrivit nombre de ses plus beaux lieder.

L'héritage de Strauss réside largement dans ses opéras et ses magnifiques poèmes symphoniques. Des partitions comme *Till Eulenspiegel*, *Ainsi parlait Zarathoustra*, *Don Juan* et *Une vie de héros* témoignent de sa maîtrise extraordinaire de l'orchestration ; *Salomé* et *Elektra*, ouvrages tout à fait modernes avec leurs sujets freudiens et leur orchestration atonale, font date dans le développement de la musique du XXe siècle, et le néo-classique *Chevalier à la rose* est un des opéras les plus populaires de ce siècle. Strauss passa les dernières années de sa vie dans l'exil qu'il s'était imposé en Suisse, attendant son blanchiment officiel de toute complicité avec le régime nazi. Il mourut à Garmisch-Partenkirchen en 1949, peu après les larges célébrations de son quatre-vingt-cinquième anniversaire.

Portrait © Andrew Stewart

Traduction: Claire Delamarche

Richard Strauss (1864–1949)

Richard Strauss wurde 1864 in München als Sohn von Franz Strauss geboren, einem hervorragenden Waldhornisten an der Münchner Hofkapelle. Es überrascht deshalb vielleicht nicht, wenn einige der beeindruckendsten Momente im Werk des Komponisten für das Waldhorn sind. Strauss erhielt seinen ersten Klavierunterricht im Alter von vier Jahren, und seine erste Komposition entstand zwei Jahre später. Erstaunlicherweise besuchte er keine höhere musikalische Bildungseinrichtung, seine offizielle Bildung endete stattdessen an der Münchner Universität, wo er Philosophie und Ästhetik studierte und nebenbei seine musikalische Ausbildung fortsetzte.

Nach den ersten öffentlichen Aufführungen seines Werks bestellte Hans von Bülow 1882 eine Komposition bei ihm, und zwei Jahre später wurde Strauss als Bülows Assistent zum 2. Kapellmeister an der Meininger Hofkapelle engagiert. Das war der Anfang einer Karriere, in der Strauss neben Anstellungen in Opernhäusern von München, Weimar, Berlin und Wien viele große Orchester der Welt dirigieren sollte. In München heiratete er die Sängerin Pauline de Ahna, für die er viele seiner großartigsten Lieder schrieb.

Strauss' größte Errungenschaften liegen in seinen Opern und seinen fabelhaften sinfonischen Dichtungen. Partituren wie *Till Eulenspiegel*, *Also sprach Zarathustra*, *Don Juan* und *Ein Heldenleben* zeigen Strauss' überlegene Beherrschung der Orchestrierung. Die durch und durch modernen Opern *Salome* und *Elektra*, mit ihren Freud'schen Themen und ihrer atonalen Kompositionsweise, sind Meilensteine in der Musikentwicklung des 20. Jahrhunderts. Der neoklassizistische *Rosenkavalier* gehört zu den beliebtesten Opern des Jahrhunderts. Strauss verbrachte seine letzten Jahre im selbst gewählten Exil in der Schweiz, wo er auf seine offizielle Freisprechung von der Zusammenarbeit mit den Nazis wartete. Er starb 1949 in Garmisch-Partenkirchen, kurz nach seinem weithin gefeierten 85. Geburtstag.

Kurzbiographie © Andrew Stewart

Übersetzung aus dem Englischen: Elke Hockings



Bernard Haitink conductor

With an international conducting career that has spanned more than five decades, Amsterdam-born Bernard Haitink is one of today's most celebrated conductors.

Principal Conductor of the Chicago Symphony Orchestra since 2006, Bernard Haitink has previously held posts as music director of the Royal Concertgebouw, Dresden Staatskapelle, the Royal Opera, Covent Garden, Glyndebourne Festival Opera, and the London Philharmonic Orchestra. He is Conductor Laureate of the Royal Concertgebouw Orchestra and Conductor Emeritus of the Boston Symphony Orchestra and performs regularly with the world's leading orchestras.

Bernard Haitink has recorded widely with the Concertgebouw, the Berlin and Vienna Philharmonic orchestras and the Boston Symphony Orchestra, as well as recording highly acclaimed cycles of Brahms and Beethoven symphonies with the LSO for LSO Live. He was awarded a Grammy for Best Opera Recording in 2004 for Janáček's *Jenufa* with the Royal Opera, and for Best Orchestral Performance of 2008 for Shostakovich's Symphony No 4 with the Chicago Symphony Orchestra.

Fort d'une carrière internationale déployée depuis plus d'un demi-siècle, Bernard Haitink, né à Amsterdam, est un des chefs les plus admirés de notre temps.

Chef principal de l'Orchestre symphonique de Chicago depuis 2006, il a occupé auparavant le poste de directeur musical au Concertgebouw, à la Staatskapelle de Dresde, à l'Opéra royal de Covent Garden, à l'Opéra du Festival de Glyndebourne et à l'Orchestre philharmonique de Londres. Il est chef honoraire de l'Orchestre du Concertgebouw et chef honoraire l'Orchestre symphonique de Boston. Il dirige régulièrement les orchestres majeurs de la planète.

Bernard Haitink a enregistré de nombreux disques avec le Concertgebouw, les Orchestres philharmoniques de Berlin et Vienne et l'Orchestre symphonique de Boston. Il a gravé avec le LSO, pour LSO Live, des intégrales des symphonies de Brahms et Beethoven largement saluées. Il a reçu un Grammy Award du « Meilleur enregistrement lyrique » en 2004 pour *Jenufa* de Janáček avec l'Opéra royal de Covent Garden, et un autre de la « Meilleure exécution orchestrale » en 2008 pour la Quatrième Symphonie de Chostakovitch avec l'Orchestre symphonique de Chicago.

Mit einer sich über mehr als fünf Jahrzehnte erstreckenden internationalen Dirigierkarriere gehört der in Amsterdam geborene Bernard Haitink zu den derzeit berühmtesten Dirigenten.

Bernard Haitink ist seit 2006 Chefdirigent des Chicago Symphony Orchestra, zuvor war er musikalischer Leiter des Koninklijk Concertgebouworkest, der Dresdner Staatskapelle, des Royal Opera House/ Covent Garden, der Glyndebourne Festival Opera und des London Philharmonic Orchestra. Er ist Ehrendirigent des Koninklijk Concertgebouworkest und Dirigent emeritus des Boston Symphony Orchestra. Regelmäßig tritt er mit den führenden Orchestern der Welt auf.

Bernard Haitink hat mit dem Koninklijk Concertgebouworkest, den Berliner und Wiener Philharmonikern sowie mit dem Boston Symphony Orchestra zahlreiche Werke eingespielt. Mit dem London Symphony Orchestra nahm er für das Label LSO Live hoch gelobte Zyklen der Sinfonien von Brahms und Beethoven auf. Er wurde 2004 für Janáčeks *Jenufa* mit dem Ensemble des Royal Opera House mit einem Grammy in der Kategorie Beste Opernaufnahme und 2008 für Schostakowitsch' 4. Sinfonie mit dem Chicago Symphony Orchestra mit einem Grammy in der Kategorie Beste Orchesterinterpretation ausgezeichnet.

Orchestra featured on this recording:

First Violins

Anton Barakhovsky GUEST LEADER
Lennox Mackenzie
Carmine Lauri
Nicholas Wright
Sylvain Vasseur
Claire Parfitt
Robin Brightman
Ginette Decuyper
Jörg Hammann
Michael Humphrey
Maxine Kwok-Adams
Elizabeth Pigram
Colin Renwick
Ian Rhodes
Hazel Mulligan
Rhys Watkins
Adriane Tilanus

Second Violins

David Alberman *
Sarah Quinn
Miya Ichinose
Belinda McFarlane
David Ballesteros
Richard Blayden
Matthew Gardner
Phillip Nolte
Andrew Pollock
Paul Robson
Stephen Rowlinson
Norman Clarke
Ferenc Keskeny
Audrey Rousseau

Violas

Edward Vanderspar *
Gillianne Haddow
Malcolm Johnston
Maxine Moore
Regina Beukes
Richard Holttum
Robert Turner
Jonathan Welch
Gina Zagni
Philip Hall
Cyrille Mercier
Caroline O'Neill

Cellos

Floris Mijnders **
Rebecca Gilliver
Alastair Blayden
Jennifer Brown
Noel Bradshaw
Keith Glossop
Hilary Jones
Amanda Truelove
Sue Dorey
Andrew Joyce
Alicia Martin

Double Basses

Rinat Ibragimov *
Colin Paris
Nicholas Worters
Patrick Laurence
Matthew Gibson
Thomas Goodman
Gerald Newson
Jani Pensola
Joseph Melvin

Flutes

Gareth Davies *
June Scott
Sarah Newbold
Sharon Williams

Piccolos

Sharon Williams *
Sarah Newbold

Oboes

Kieron Moore *
John Lawley
Christine Pendrill

Cor Anglais

Christine Pendrill *

Hecklephone

John Orford **

Clarinets

Andrew Marriner *
Nele Delafonteyne

E Flat Clarinet

Chi-Yu Mo *

C Clarinet

Chris Richards **

Bass Clarinet

Sarah Thurlow **

Bassoons

Rachel Gough *
Joost Bosdijk
Sue Frankel
Dominic Morgan

Contrabassoon

Dominic Morgan *

Horns

David Pyatt *
John Ryan
Jonathan Lipton
Jonathan Bareham
Richard Clews
Jeffrey Bryant
Jonathan Durrant
Tim Ball
Eleanor Reed

Wagner Tubas

Jeffrey Bryant **
Jonathan Durrant
Tim Ball
Eleanor Reed

Trumpets

Alan Thomas **
Roderick Franks *
Gerald Ruddock
Philip Cobb
Paul Mayes

Trombones

Dudley Bright *
James Maynard

Bass Trombones

Paul Milner *
Andrew Waddicor

Tubas

Patrick Harrild *
Sam Elliott

Timpani

Nigel Thomas *
Chris Ridley

Percussion

Neil Percy *
David Jackson
Jeremy Cornes
Benedict Hoffnug

Harps

Bryn Lewis *
Karen Vaughan

Celeste

John Alley *

Organ

Catherine Edwards **

* Principal

** Guest Principal

Off-stage players

London Symphony Orchestra

Patron

Her Majesty The Queen

President

Sir Colin Davis CH

Principal Conductor

Valery Gergiev

Principal Guest Conductors

Daniel Harding

Michael Tilson Thomas

Conductor Laureate

André Previn KBE

The LSO was formed in 1904 as London's first self-governing orchestra and has been resident orchestra at the Barbican since 1982. Valery Gergiev became Principal Conductor in 2007 following in the footsteps of Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado and Michael Tilson Thomas among others. Sir Colin Davis had previously held the position since 1995 and from 2007 became the LSO's first President since Leonard Bernstein. The Orchestra gives numerous concerts around the world each year, plus more performances in London than any other orchestra. It is the world's most recorded symphony orchestra and has appeared on some of the greatest classical recordings and film soundtracks. The LSO also runs LSO Discovery, its ground-breaking education programme that is dedicated to introducing the finest music to young and old alike and lets everyone learn more from the Orchestra's players. For more information visit lso.co.uk

Premier orchestre autogéré de Londres, le LSO fut fondé en 1904. Il est en résidence au Barbican depuis 1982. Valery Gergiev a été nommé premier chef en 2007, succédant à Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado et Michael Tilson Thomas, entre autres. Sir Colin Davis occupait auparavant le poste depuis 1995 et, en 2007, il devint le premier président du LSO depuis Leonard Bernstein. Chaque année, l'Orchestre donne de nombreux concerts à travers

le monde, tout en se produisant plus souvent à Londres que n'importe quel autre orchestre. C'est l'orchestre au monde qui a le plus enregistré, et on le retrouve sur des enregistrements devenus de grands classiques, ainsi que sur les bandes son des films les plus célèbres. Grâce à LSO Discovery, l'Orchestre est également un pionnier en matière de pédagogie; ce programme s'attache à faire découvrir les plus belles pages du répertoire aux enfants comme aux adultes, et à permettre à chacun de s'enrichir au contact des musiciens de l'Orchestre. Pour plus d'informations, rendez vous sur le site lso.co.uk

Das LSO wurde 1904 als erstes selbstverwaltetes Orchester in London gegründet und ist seit 1982 im dortigen Barbican beheimatet. Valery Gergiev wurde 2007 zum Chefdirigenten ernannt und trat damit in die Fußstapfen von Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas und anderen. Sir Colin Davis hatte diese Position seit 1995 inne und wurde 2007 zum ersten Präsidenten des London Symphony Orchestra seit Leonard Bernstein erkoren. Das Orchester gibt jedes Jahr zahlreiche Konzerte in aller Welt und tritt darüber hinaus häufiger in London auf als jedes andere Orchester. Es ist das meistaufgenommene Orchester der Welt und hat einige der bedeutendsten klassischen Schallplattenaufnahmen und Filmmusiken eingespielt. Daneben zeichnet das LSO verantwortlich für LSO Discovery, ein bahnbrechendes pädagogisches Programm mit dem Ziel, Jung und Alt die schönste Musik nahe zu bringen und mehr von den Musikern des Orchesters zu lernen. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: lso.co.uk

For further information and licensing enquiries please contact:

LSO Live

London Symphony Orchestra

Barbican Centre,

London EC2Y 8DS

T 44 (0)20 7588 1116

E lsolive@lso.co.uk

Also available on LSO Live



Beethoven Symphonies Nos 1-9, Triple Concerto
Bernard Haitink conductor
6SACD (LSO0598) or download

Benchmark Beethoven Cycle *BBC Music Magazine* (UK)
Classical Recordings of the Year *New York Times* (US)
CDs of the Year *Philadelphia Enquirer* (US)
CDs of the Year *Svenska Dagbladet* (Sweden)

'a towering achievement' *The Times* (UK)

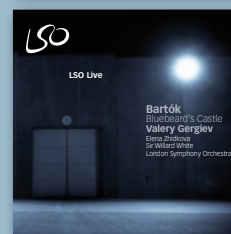
'this is the Beethoven set for our time' *Chicago Tribune* (US)



Brahms Symphonies Nos 1-4, Double Concerto
Bernard Haitink conductor
4CD (LSO0070) or download

'the crowning glory of Bernard Haitink's Brahms cycle'
BBC Radio 3 CD Review (UK)

'enchanting ... The sense we have here is of a musician re-discovering a piece he once loved and mistakenly thought he knew'
Gramophone (UK)



Bartók Bluebeard's Castle
Valery Gergiev conductor, **Elena Zhidkova, Sir Willard White**
SACD (LSO0685) or download

Choice of the Month – Opera *BBC Music Magazine* (UK)
Disc of the Month *Opera Magazine* (UK)
ffff *Télérama* (France)
Clef de ResMusica *ResMusica* (France)



Mahler Symphony No 8 (recorded in St Paul's Cathedral)
Valery Gergiev conductor
SACD (LSO0669) or download

IRR Outstanding 'Gergiev's command of this work, in all its aspects, is not only set before us with unerring mastery but also utilizes the cathedral's acoustic to reinforce the musical character and instrumental tapestry of the score ... A great recording' *International Record Review* (UK)

Gramophone Recommended *Gramophone* (UK)
Clef de ResMusica *ResMusica* (France)



Prokofiev Romeo & Juliet
Valery Gergiev conductor
2SACD (LSO0682) or download

Choice of the Month – Orchestral *BBC Music Magazine* (UK)
Editor's Choice *Gramophone* (UK)
********* *Audiophile Audition* (US)
CD of the Week *Sunday Times* (UK)

'The brass playing is superb ... the woodwind team is on fine form ... the LSO powerhouse strings are quite magnificent throughout. Gergiev's new version is hard to beat' *International Record Review* (UK)